31999R2424

16.11.1999 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 294/13

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2424/1999
z dnia 15 listopada 1999 r.
ustanawiające szczegółowe zasady stosowania kontyngentu taryfowego na przywóz suszonej wołowiny bez kości przewidzianego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2249/1999

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2249/1999 z dnia 22 października 1999 r. otwierające wspólnotowy kontyngent taryfowy na przywóz suszonej wołowiny bez kości [1], w szczególności jego art. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2249/1999 przewiduje otwarcie na okres wieloletni kontyngentu taryfowego na przywóz 700 ton suszonej wołowiny bez kości; należy ustanowić szczegółowe zasady stosowania tego kontyngentu.

(2) Dany kontyngent dotyczy wołowiny objętej kodem CN ex 0210 20 90; należy podać dokładną definicję produktów spełniających warunki; do celów kontroli przywóz w ramach tego kontyngentu powinien być uzależniony od przedstawienia świadectwa autentyczności zaświadczającego, że mięso dokładnie odpowiada właściwej definicji; należy ustalić wzór tych świadectw i ustanowić szczegółowe zasady ich stosowania.

(3) Ustalenia dotyczące przywozu powinny być administrowane przy zastosowaniu pozwoleń na przywóz; w tym celu należy ustalić reguły składania wniosków oraz zakres informacji, podawanych we wnioskach i pozwoleniach na podstawie przepisów rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3719/88 z dnia 16 listopada 1988 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i na wywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych [2], ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1127/1999 [3], oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 1445/95 z dnia 26 czerwca 1995 r. sprawie zasad stosowania pozwoleń na przywóz i na wywóz w sektorze wołowiny i cielęciny oraz uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 2377/80 [4], ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 2648/98 [5].

(4) W celu zapewnienia właściwego zarządzania przywozem tych produktów należy wprowadzić przepisy uzależniające wydawanie pozwoleń na przywóz od ich sprawdzenia, w szczególności w odniesieniu do zapisów na świadectwach autentyczności.

(5) Przepisy rozporządzenia Rady (WE) nr 2249/1999 są stosowane od dnia 1 lipca 1999 r.; właściwe jest zatem w ramach kontyngentu rocznego zapewnienie zwrotu opłat celnych w odniesieniu do przywozu spełniającego warunki między dniem 1 lipca a wejściem w życie niniejszego rozporządzenia; ze względu na przyszłe zarządzanie kontyngentem konieczne jest niezwłoczne określenie tego przywozu; wnioski o zwrot muszą w związku z tym być wniesione do dnia 1 grudnia 1999 r.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wołowiny i Cielęciny,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym otwiera się wspólnotowy kontyngent taryfowy na suszoną wołowinę bez kości oznaczoną kodem CN ex 0210 20 90 na okres wieloletni, przy czym roczny rozmiar kontyngentu wynosi 700 ton w okresie od dnia 1 lipca do dnia 30 czerwca następnego roku.

Numer seryjny kontyngentu to 09.4201.

2. Cło *ad valorem* stanowi jedyne cło stosowane wobec produktów przywożonych w ramach kontyngentu, określonego w ust. 1.

3. Przywóz w ramach powyższego kontyngentu dotyczy suszonego mięsa bez kości odpowiadającego następującej definicji:

„Kawałki mięsa z zadnich części bydła w wieku co najmniej 18 miesięcy, bez widocznego tłuszczu śródmięśniowego (3–7 %) i pH między 5,4 a 5,6; solone, przyprawione, sprasowane, suszone tylko świeżym suchym powietrzem i rozwijające szlachetną pleśń (rozkwit mikroskopijnych grzybów). Zawartość suchej masy w produkcie gotowym wynosi między 41 % a 51 %."

Artykuł 2

Przywóz ilości określonych w art. 1 jest uzależniony od przedstawienia, w momencie dopuszczenia do swobodnego obrotu, pozwolenia na przywóz wydanego zgodnie z następującymi przepisami:

a) oryginał świadectwa autentyczności sporządzonego zgodnie z art. 3 i 4 wraz z jego kopią przedstawia się właściwym władzom wraz z wnioskiem o udzielenie pierwszego pozwolenia na przywóz odnoszącego się do tego świadectwa autentyczności.

Oryginał świadectwa autentyczności jest przechowywany przez wyżej wymienione władze;

---

[1] Dz.U. L 275 z 26.10.1999, str. 2.
[2] Dz.U. L 331 z 2.12.1988, str. 1.
[3] Dz.U. L 135 z 29.5.1999, str. 48.
[4] Dz.U. L 143 z 27.6.1995, str. 35.
[5] Dz.U. L 335 z 10.12.1998, str. 39.

b) świadectwa autentyczności mogą być wykorzystane do wydawania więcej niż jednego pozwolenia na przywóz w odniesieniu do ilości nieprzekraczających tych, które są wskazane na świadectwie. Jeśli na podstawie jednego świadectwa wydaje się więcej niż jedno pozwolenie, właściwa władza wykazuje na świadectwie autentyczności przydzielone ilości;

c) właściwe władze mogą wydać pozwolenia na przywóz tylko po upewnieniu się, że wszystkie informacje wskazane na świadectwie autentyczności są zgodne z informacjami otrzymywanymi każdego tygodnia od Komisji w tym przedmiocie. Pozwolenia wydaje się niezwłocznie po sprawdzeniu tych informacji;

d) sekcja 20 wniosków o pozwolenie oraz same pozwolenia zawierają jedno z następujących oznaczeń:

— Carne de vacuno seca deshuesada — Reglamento (CE) nº 2424/1999

— Tørret udbenet oksekød — forordning (EF) nr. 2424/1999

— Entbeintes, getrocknetes Rindfleisch — Verordnung (EG) Nr. 2424/1999

— Αποξηραμένο βόειο κρέας χωρίς κόκαλα — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2424/1999

— Dried boneless beef — Regulation (EC) No 2424/1999

— Viande bovine séchée désossée — règlement (CE) nº 2424/1999

— Carni bovine disossate ed essiccate — regolamento (CE) n. 2424/1999

— Gedroogd rundvlees zonder been — Verordening (EG) nr. 2424/1999

— Carne de bovino seca desossada — Regulamento (CE) n.º 2424/1999

— Kuivattua luutonta naudanlihaa — asetus (EY) N:o 2424/1999

— Torkat benfritt nötkött — förordning (EG) nr 2424/1999

Artykuł 3

1. Świadectwa autentyczności określone w art. 2 są sporządzane w jednym oryginale i dwóch kopiach, drukowane i wypełniane w jednym z języków urzędowych Wspólnoty Europejskiej, zgodnie ze wzorem w załączniku I. Świadectwa mogą być również drukowane i wypełniane w języku urzędowym lub jednym z języków urzędowych kraju wywozu.

Właściwe władze Państwa Członkowskiego, w którym złożono wniosek o pozwolenie na przywóz, mogą zażądać dostarczenia tłumaczenia świadectwa.

2. Formularz świadectwa ma wymiary 210 x 297 mm. Gramatura użytego w tym celu papieru nie może wynosić mniej niż 40 g/m^2. Oryginał jest biały, pierwsza kopia różowa, a druga kopia żółta.

3. Oryginał i jego kopie mogą być wypełnione na maszynie lub odręcznie. W tym ostatnim przypadku muszą być wypełnione czarnym atramentem drukowanymi literami.

4. Każde świadectwo ma swój indywidualny numer seryjny, po którym następuje nazwa kraju wydającego.

Kopie opatrzone są tym samym numerem seryjnym i taką samą nazwą jak oryginał.

5. Definicja określona w art. 1 ust. 3 jest umieszczana na świadectwie.

6. Świadectwa są ważne tylko wtedy, gdy zostały należycie podpisane przez wydające władze wymienione w załączniku II.

7. Świadectwa uważa się za należycie podpisane, jeśli oznaczono w nich datę i miejsce wydania i jeśli są one opatrzone pieczęcią władz wydających świadectwo oraz podpisem osoby lub osób upoważnionych do ich podpisania.

Artykuł 4

1. Władze wydające świadectwo wymienione w załączniku II muszą:

a) być uznane za właściwe władze przez dany kraj wywozu;

b) podjąć się sprawdzenia pozycji na świadectwach;

c) podjąć się przekazywania Komisji co najmniej raz w miesiącu wszelkich informacji umożliwiających sprawdzenie pozycji na świadectwie, w szczególności numeru świadectwa, eksportera, odbiorcy, kraju przeznaczenia, produktu, masy netto oraz daty podpisu.

2. Komisja może dokonać przeglądu wykazu w załączniku II, jeśli wymóg określony w ust. 1 lit. a) nie jest już spełniony lub gdy władze wydające świadectwo nie dopełniają ciążących na nich obowiązków.

Artykuł 5

Świadectwa autentyczności i pozwolenia na przywóz są ważne przez trzy miesiące od daty ich wydania. Jednakże termin ich ważności wygasa 30 czerwca następującego po dniu wydania.

Artykuł 6

Przepisy rozporządzeń (EWG) nr 3719/88 i (WE) nr 1445/95 stosuje się z zastrzeżeniem przepisów niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 7

Władze krajów wywozu przekażą Komisji Wspólnot Europejskich wzory odcisków pieczęci stosowanych przez ich władze wydające świadectwo oraz nazwiska i wzory podpisów osób upoważnionych do podpisywania świadectw autentyczności. Komisja przekazuje te informacje właściwym władzom Państw Członkowskich.

Artykuł 8

1. W odniesieniu do przywozu dokonanego na podstawie pozwolenia na przywóz wydanego od dnia 1 lipca 1999 r. do wejścia w życie niniejszego rozporządzenia oraz w granicach kontyngentu rocznego określonego w art. 1 różnica między uiszczonymi opłatami celnymi a opłatami określonymi w art. 1 ust. 2 jest zwracana na żądanie podmiotu gospodarczego.

Wniosek o zwrot należy złożyć nie później niż do dnia 1 grudnia 1999 r. zgodnie z art. 878–898 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 [1], zaopatrzony w kopię świadectwa wymienionego w obwieszczeniu dla importerów dotyczącym przywozu suszonej wołowiny [2].

2. Właściwe władze przekazują Komisji [3] kopię wniosku o zwrot nie później niż do dnia 1 grudnia 1999 r.

3. Nie naruszając przepisów rozporządzenia (EWG) nr 2454/93, Komisja podejmuje w najszybszym możliwym terminie po dniu 1 grudnia 1999 r. decyzję co do tego, w jakim zakresie wnioski o zwrot mogą być uznane. W przypadku gdy ilości objęte wnioskami przekraczają kontyngent roczny określony w art. 1 ust. 1, Komisja ustala jednolity procent obniżki stosowany do tych ilości.

Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 1999 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 listopada, 1999 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

---

(1) Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1.
(2) Dz.U. C 266 z 21.9.1999, str. 5.
(3) DG Rolnictwo, faks nr (32–2) 295 36 13.

ZAŁĄCZNIK I

<table>
<tr><td>1. Nadawca (pełna nazwa/nazwisko i adres)</td><td colspan="4">ŚWIADECTWO NR 0000

ORYGINAŁ

KRAJ WYWOZU:</td></tr>
<tr><td>2. Odbiorca (pełna nazwa/nazwisko i adres)</td><td colspan="4">ŚWIADECTWO AUTENTYCZNOŚCI

dotyczące wywozu do WE suszonej wołowiny bez kości (zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 2424/1999)</td></tr>
<tr><td colspan="5">Uwagi
A. Niniejsze świadectwo sporządza się w jednym oryginale i dwóch kopiach
B. Oryginał i dwie kopie są wypełnione maszynowo lub ręcznie, w tym drugim przypadku muszą być wypełnione atramentem i wielkimi literami.</td></tr>
<tr><td>3. Oznaczenia, numery, liczba i typ opakowań, opis towarów</td><td>4. Podpozycja Nomenklatury Scalonej</td><td>5. Masa brutto (kg)</td><td>6. Masa netto (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">7. Masa netto (kg) (słownie)</td></tr>
<tr><td colspan="4">8. Ja, niżej podpisany ....., działając w imieniu upoważnionego organu wydającego świadectwo (rubryka nr 9). zaświadczam, że towary opisane powyżej odpowiadają dokładnie definicji zawartej w art. 1 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2424/1999 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania kontyngentu taryfowego na przywóz suszonej wołowiny bez kości przewidzianego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2249/1999</td></tr>
<tr><td>9. Upoważniony organ wydający</td><td colspan="3">Miejsce ..... Data .....

(Pieczęć wydającego organu) ..... (Podpis)</td></tr>
</table>

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz władz w krajach wywozu uprawnionych do wydawania świadectw autentyczności

SZWAJCARIA:

— Office vétérinaire fédéral

— Bundesamt für Veterinärwesen

— Ufficio federale di veterinaria